



# La Santa Sede

---

HORA TERTIA EN EL TRIGÉSIMO  
DEL ATENTADO TERRORISTA DEL 11 DE SEPTIEMBRE DE 2001

## *MONICIÓN DEL SANTO PADRE JUAN PABLO II*

Hermanos y hermanas; queridos padres sinodales:  
un mes después de los inhumanos ataques terroristas  
perpetrados en varias partes de los Estados Unidos de América,  
encomendamos una vez más  
a la misericordia eterna del Dios de nuestros padres a  
las innumerables víctimas inocentes.

Pidamos consuelo y fortaleza para sus familiares y parientes,  
postrados por el dolor;  
invoquemos fuerza y valor  
para cuantos siguen prestando su ayuda  
en los lugares afectados por la terrible desgracia;  
imploremos tenacidad y perseverancia  
para todos los hombres de buena voluntad  
en la búsqueda de caminos de justicia y paz.

Que el Señor erradique del corazón de hombre  
toda huella de rencor, enemistad y odio,  
y lo disponga a la reconciliación, la solidaridad y la paz.

Oremos, hermanos, para que en todo el mundo  
se instaure la "civilización del amor".

*Tras el Himno, la Salmodia y la Lectura breve de la Hora Tertia del día, un Padre sinodal, S.E.R. Monseñor John Olorunfemi ONAIYEKAN, Arzobispo de Abuja, Presidente de la Conferencia Episcopal (Nigeria) y un Delegado fraterno, Monseñor Peter FORSTER, Obispo de Chester (Gran Bretaña), Delegado fraterno de la Comunión Anglicana, pronunciaron una breve homilía.*

*Luego, el Santo Padre introdujo las Intercesiones (la Oración de los Fieles) con las palabras siguientes:*

En comunión con la Virgen María  
dirigimos a Dios Padre  
nuestra humana plegaria  
a fin de que por medio de Cristo su Hijo  
infunda en el corazón de los hombres  
y sobre toda la tierra  
el Espíritu consolador, Señor que da la vida.

*Las Intercesiones fueron leídas por:*

- en inglés: S.E.R. Mons. Sean B. BRADY, Arzobispo de Armagh (Irlanda);
- en francés: S.E.R. Mons. Michel-Marie-Bernard CALVET, S.M., Arzobispo de Noumea (Nueva Caledonia);
- en español: S.E.R. Mons. Roberto Octavio GONZÁLEZ NIEVES, O.F.M., Arzobispo de San Juan de Puerto Rico y Presidente de la Conferencia Episcopal (Puerto Rico);
- en árabe: S.E.R. Mons. Thomas MERAM, Arzobispo de Urmia de los Caldeos, Obispo de Salmas de los Caldeos y Presidente de la Conferencia Episcopal (Irán);
- en portugués: S.E.R. Mons. Francisco VITI, Arzobispo de Huambo (Angola);
- en ruso: S.E.R. Mons. Tadeusz KONDRUSIEWICZ, Arzobispo titular de Ippona Záríto y Administrador Apostólico de Rusia Europea Septentrional de los Latinos (Federación Rusa);
- en alemán: S.E.R. Mons. Alois KOTHGASSER, S.D.B., Obispo de Innsbruck (Austria).

*Después del Pater Noster y antes de la Bendición Apostólica, el Santo Padre pronunció la siguiente oración:*

Oh Dios omnipotente y misericordioso,  
no te puede comprender quien siembra discordia,  
ni te puede acoger quien ama la violencia:  
mira nuestra dolorosa condición humana,  
probada por los crueles actos de terror y de muerte,

consuela a tus hijos y abre nuestro corazón a la esperanza,  
para que nuestro tiempo conozca días de serenidad y de paz.

Por Cristo nuestro Señor.